

# БОГОСЛОВСКИЕ ТРУДЫ

❧ 50 лет ❧

Юбилейный выпуск 43-44



Издательство Московской Патриархии  
Русской Православной Церкви  
Москва 2012

Рекомендовано к публикации  
Издательским Советом Русской Православной Церкви  
ИС 12-208-0622

Издано при содействии  
А. В. ГОЛУБЕВОЙ

Ответственный редактор  
Е. С. ПОЛИЩУК

Научные редакторы  
М. М. БЕРНАЦКИЙ, А. Г. ДУНАЕВ

## СОСТАВ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ

Председатель редколлегии — митрополит Минский и Слуцкий Филарет,  
Патриарший Экзарх всея Беларуси

### Члены редколлегии:

- Митрополит Кишиневский и всея Молдовы Владимир, ректор Кишиневской  
Духовной академии
- Митрополит Волоколамский Иларион, председатель ОВЦС МП, председатель  
Синодальной Библейско-богословской комиссии
- Архиепископ Верейский Евгений, председатель Учебного комитета, ректор МДАиС
- Архиепископ Белгородский и Старооскольский Иоанн, председатель  
Миссионерского отдела, ректор Белгородской Духовной семинарии
- Архиепископ Курганский и Шадринский Константин, проректор по научной работе  
Екатеринбургской духовной семинарии
- Архимандрит Ианнуарий (Ивлиев), профессор СПбДА
- Архимандрит Иоанн (Экономцев)
- Протоиерей Владимир Воробьев, ректор ПСТГУ
- Протоиерей Леонид Грилихес, доцент МДА
- Протоиерей Максим Козлов, профессор МДА
- Протоиерей Владимир Силовьев, главный редактор Издательства МП
- Протоиерей Василий Стойков, профессор СПбДА
- Протоиерей Валентин Тимаков, заместитель главного редактора Издательства МП
- Протоиерей Владислав Цыпин, профессор МДА
- Протоиерей Всеволод Чаплин, председатель Синодального отдела по  
взаимоотношениям Церкви и общества
- Протоиерей Владимир Шмалий, проректор Общецерковной аспирантуры  
и докторантуры им. свв. равноапостольных Кирилла и Мефодия
- Иерей Николай Лосский, профессор Свято-Сергиевского богословского института  
(Париж)
- Протодиакон Андрей Кураев, профессор МДА
- С. Л. Кравец, руководитель ЦНЦ «Православная энциклопедия»
- А. И. Кырлежев, научный консультант Синодальной Библейско-богословской  
комиссии
- А. И. Осипов, профессор МДА
- А. М. Пентковский, профессор МДА
- Е. С. Полищук, заместитель главного редактора Издательства МП, ответственный  
секретарь редколлегии
- С. С. Хоружий, директор Института синергийной антропологии
- Ю. А. Шичалин, профессор ПСТГУ
- М. А. Журинская

## ОТ РЕДАКЦИИ

Настоящий сдвоенный выпуск «Богословских трудов» является юбилейным и посвящен 50-летию сборника, которому в 2010 г. исполнилось 50 лет.

Первый выпуск БТ вышел в свет в июне 1960 г. К 2012 г. вышло 46 выпусков (42 номерных, один сдвоенный и два специальных, посвященных юбилеям Московской и Ленинградской духовных академий).

Появление подобного издания было большим достижением Русской Православной Церкви в советское время. Разрешение на выпуск сборника было получено у советской власти под предлогом развивавшихся международных контактов Церкви, которая должна была обладать своим периодическим изданием. Первые попытки возрождения журналов Московской и Ленинградской духовных академий относились к 1945 и 1953 гг. Однако по причине нехватки сил у академий в 1953 г. было принято решение организовать совместное более или менее регулярное издание<sup>1</sup>. Таким изданием и стал сборник БТ, подготовка которого началась в 1957 году<sup>2</sup>.

Долгие годы сборник (помимо ЖМП, где издавались небольшие статьи, обычно популярного характера) был единственным изданием, публиковавшим серьезные работы по основным научно-богословским дисциплинам. Отсюда тематическое разнообразие материалов, представленных на страницах БТ: труды по вопросам догматического богословия и патристики, церковной истории, литургики, канонического права, библеистики, агиографии и другим церковно-историческим дисциплинам. Значительное место занимала публикация архивных материалов. Сразу после выхода БТ становились библиографической редкостью. В советское время сборник имел не только научное, но и громадное просветительское значение.

В 1990-х гг. в связи с реорганизацией Издательского отдела Московской Патриархии, а также после появления у церковных академий и институтов своих собственных изданий журнал начал испытывать определенные трудности, что сказалось на снижении качества и разнообразия публикуемых в БТ

---

<sup>1</sup> Подробнее см.: *Дионисий (Шленов), игумен*. «Богословский вестник» 1945 года: новая находка на пути от дореволюционного к современному академическому журналу // БВ. 2010. № 11–12. Юбилейный выпуск. С. 921–934.

<sup>2</sup> См.: *Полищук Е. С.* Сборник «Богословские труды» (предыстория, история и обзор содержания вышедших номеров) // БТ. 2003. Вып. 38. С. 376–400, здесь: С. 382; *Он же*. Богословское творчество в Русской Церкви // ЖМП. 2011. № 5 (май). С. 88–95.

материалов: в основном преобладали исследования по истории Русской Церкви.

На заседании Священного Синода 26 декабря 2001 г. председателем редколлегии сборника был назначен митрополит Минский и Слуцкий Филарет, председатель Синодальной богословской комиссии, что ознаменовало новый этап в развитии БТ. С 38-го выпуска, вышедшего в 2003 г., начался постоянный рост качества публикаций, что неоднократно отмечалось в рецензиях<sup>3</sup>.

В настоящее время в изменившихся условиях церковно-научной жизни основная задача журнала по-прежнему состоит в консолидации лучших сил как церковных, так и светских ученых, в предоставлении им возможности, в частности, печатать работы фундаментального характера, не будучи стесненными рамками обычных журнальных статей, и, что самое важное, — в поднятии уровня научных исследований. Тем самым БТ призваны не только отразить научный и богословский потенциал, имеющийся в Русской Церкви, и стимулировать рост церковной науки, но и дать возможность светским ученым публиковать результаты своих исследований. Ведь до сих пор из-за идеологических запретов прошлого многие светские академические издания остаются закрытыми для целого ряда областей гуманитарного научного знания, связанного с церковно-исторической (и шире — христианской) тематикой.

При этом сборник не отказывается от своей традиционной просветительской роли в России и продолжает публиковать исследования исключительно на русском языке (или в русском переводе, если речь идет о трудах западных ученых), а также переводы источников, как это видно на примере настоящего выпуска.

Символом возрождения БТ стало восстановление в нем (начиная с выпуска 41) твердого переплета, утраченного в 1992 году (выпуск 31). Следует отметить также создание в 2010 г. сайта БТ ([www.btrudy.ru](http://www.btrudy.ru)), на котором постепенно размещается архив журнала в электронном формате.

---

<sup>3</sup> См., например: *Журинская М. А.* [Рец. на] Богословские труды. Сборник 38 // Альфа и Омега. 2004. № 1 (39). С. 363–367; *Дунаев А. Г.* Русское богословие между прошлым и будущим // ЖМП. 2009. № 12. С. 76–83.

## СОДЕРЖАНИЕ

От редакции .....	4
-------------------	---

### ПЕРЕВОДЫ ИСТОЧНИКОВ

Сирийская версия 4-й книги Эзры (предисл. и пер. с сирийского <i>Е. В. Барского</i> ) . . . .	13
СВТ. ГРИГОРИЙ БОГОСЛОВ. Неизреченное (предисл. и пер. с древнегреч. <i>В. Н. Генке</i> ) .....	61
ПРП. МАКСИМ ИСПОВЕДНИК. Пасхалистический трактат (предисл., пер. с древнегреч. и коммент. <i>П. В. Кузенкова</i> ) .....	99
СВТ. СИМЕОН ФЕССАЛОНИКИЙСКИЙ. Послание увещательное о пути спасения, посланное святым Божиим церквам по всей епархии (пер. с древнегреч. <i>М. В. Никифорова</i> под ред. <i>М. М. Бернацкого</i> ) .....	179

### ИССЛЕДОВАНИЯ

В. Н. ЛОССКИЙ. Отрицательное богословие и познание Бога в учении Майстера Экхарта (гл. 4) (пер. с франц. <i>Г. В. Вдовиной</i> ) .....	203
М. М. БЕРНАЦКИЙ. Проблемы авторства и литературной традиции «Слова о том, что всегда надлежит держать в уме день исхода из жизни» (СРГ. 4035) Симеона Месопотамского .....	293
В. В. ПЕТРОВ. Символ и священнодействие в позднем неоплатонизме и в «Ареопагитском корпусе» .....	305
А. Г. ДУНАЕВ. К истолкованию <i>Quaestiones et dubia</i> , 13 прп. Максима Исповедника .	343
А. В. БАРМИН. Вопрос о Filioque и его источники в творчестве Евстратия Никейского .....	357
А. Ю. ВИНОГРАДОВ. Существует ли «Исихастское утешение» Каллиста Ангеликуда? Предварительные замечания о рукописной традиции текста .....	367
С. ФРЁЙСХОВ. Часослов без последований Больших Часов (вечерни и утрени): Исследование недавно изданного Часослова Sin. gr. 864 (IX в.) (пер. с франц. <i>М. М. Бернацкого</i> ) .....	381
А. М. ПЕНТКОВСКИЙ. К истории славянского богослужения византийского обряда в начальный период (кон. IX — нач. X в.): два древних славянских канона архангелу Михаилу .....	401

СВЯЩЕННИК МИХАИЛ ЖЕЛТОВ. Чины вечерни и утрени в древнерусских Службениках студийской эпохи . . . . .	443
СВЯЩЕННИК ДМИТРИЙ ПАШКОВ. Сенат и Синод в позднеримской империи . .	471
А. Г. БОНДАЧ. К публикации работы С. Н. Трояноса о понятии «икономия» . . . . .	481
С. Н. ТРОЯНОС. Понятие «икономия» в византийском праве (с учетом современной греческой канонистики) (пер. с нем. <i>свящ. Дмитрия Паишкова</i> ) . . . . .	485
П. В. КУЗЕНКОВ. Пасхалии и летосчисления на примерах систем Анатолия Лаодикийского и Андрея Константинопольского: богословские и астрономические аспекты . . . . .	503
КЛИМЕНТ, МИТРОПОЛИТ КАЛУЖСКИЙ И БОРОВСКИЙ. Православная Церковь на Североамериканском континенте после продажи Аляски Соединенным Штатам. Острова Прибылова . . . . .	541

## РЕЦЕНЗИИ

<i>Παναγιώτης Α. Δ. 'Ησυχαστικά, Α'. Αθήνα, 2006. (Βυζαντινή Γραμματεία; 3) (А. Г. ДУНАЕВ)</i> . . . . .	571
Два отечественных введения в агиографию [ <i>Никулина Е. Н.</i> Агиология. Курс лекций. М.: Изд-во ПСТГУ, 2008; <i>Лурье В. М.</i> Введение в критическую агиографию. СПб.: Аксиома, 2009] (А. Ю. ВИНОГРАДОВ) . . . . .	594
<i>Иванова К.</i> Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica. София: Академично издателство «Проф. Марин Дринов», 2008 (А. Ю. ВИНОГРАДОВ) . . . . .	622
<i>Philothé du Sinaï. Nouveaux Manuscrits Syriaques du Sinaï. Athènes: Fondation du Mont Sinaï, 2008 (Г. М. КЕССЕЛЬ)</i> . . . . .	625
<i>Παῦλος (Μενεβίσογλου), μητρ. Σουηδίας καὶ πάσης Σκανδιναβίας. Αἱ ἐκδόσεις τῶν ἱερῶν κανόνων κατὰ τὸν 16ον καὶ 17ον αἰῶνα (1531–1672). Θεσσαλονίκη: Ἐπέκτασις, 2007. (Νομοκανονικὴ βιβλιοθήκη; 21) (А. Г. БОНДАЧ)</i> . . . . .	635
<i>Занемонец А. В.</i> Иоанн Евгений и православное сопротивление Флорентийской унии. СПб.: Алетея, 2008. (Серия «Византийская библиотека. Исследования») (ПРОТ. ВАЛЕНТИН АСМУС) . . . . .	643

---

Сокращения . . . . .	647
Сведения об авторах и переводчиках . . . . .	651

## THEOLOGICAL STUDIES, 43–44

### CONTENTS

Editorial .....	4
-----------------	---

#### SOURCES IN TRANSLATION

The Syriac Version of the Book of Fourth Ezra (introd. and transl. from Syriac by <i>E. V. Barsky</i> ).....	13
ST. GREGORY THEOLOGOS. The Poems under the Title «τὰ ἀπόρητα» (introd. and transl. from ancient Greek <i>V. N. Genke</i> ) .....	61
ST. MAXIMUS THE CONFESSOR. The Treatise on the Pascha Computus (introd., transl. from ancient Greek and comments <i>P. V. Kuzenkov</i> ) .....	99
ST. SYMEON THESSALONICEAN. The Admonitory Epistle on the Way of Salvation, that Was Sent to the Saint Churches of all the Diocese (transl. from ancient Greek <i>M. V. Nikiphorov</i> , edited by <i>M. M. Bernatsky</i> ) .....	179

#### STUDIES

VLADIMIR N. LOSSKY. Negative Theology and Knowledge of God in the Doctrine of Meister Eckhart (ch. 4) (Transl. from French by <i>Galina V. Vdovina</i> ) .....	203
MIKHAIL M. BERNATSKY. The Authorship and Literary Tradition Problems of Symeon Mesopotamites' <i>Sermo, quod semper mente versare debemus diem exitus de vita</i> (CPG. 4035) .....	293
VALERY V. PETROV. Symbol and the Sacred Action in the Later Neoplatonism and the <i>Corpus Areopagiticum</i> .....	305
ALEKSEY G. DUNAEV. The Interpretation of St. Maximus the Confessor's <i>Quaestiones et dubia</i> , 13 .....	343
ALEKSEY V. BARMIN. The <i>Filioque</i> Issue and Its Sources in the Writings of Eustratius of Nicaea .....	357
ANDREY Yu. VINOGRADOV. Does the Writing Ἡσυχαστική παράκλησις of Kallistos Angelicoudes exist? Preliminary Notes on the Manuscript Tradition .....	367
SYMEON FRØYSHOV. The Book of Hours without the Rites of the Great Hours (Vespers and Matins): The Study of the Recently Published Horologion Sin. gr. 864 (9 c.) (Transl. from French by <i>M. M. Bernatsky</i> ) .....	381

A. M. PENTKOVSKY. On the History of the Slavonic Worship of the Byzantine Rite in the Initial Period (late 9th — early 10th c.): Two Ancient Slavonic Canons to the Archangel Michael .....	401
PRIEST MIKHAIL ZHELTOV. The Rites of Vespers and Matins in the Old-Russian Euchologia of 13–14 cc. ....	443
PRIEST DMITRY PASHKOV. Senate and Synod in the Later Roman Empire .....	471
A. G. BONDACH. On the Publication of the S. N. Troianos' Article about the Notion of «Oikonomia» .....	481
S. N. TROIANOS. The Notion of «Oikonomia» in the Byzantine Law (Taking into Account the Modern Greek Study of Canon Law) (Transl. from German by <i>priest Dmitry Pashkov</i> ) .....	485
P. V. KUZENKOV. The Calendar Systems of Anatolius of Laodicea and Andrew of Constantinople as the Example of Computus Methods and Chronologies: The Theological and Astronomical Aspects .....	503
KLIMENT, METROPOLITAN OF KALUGA AND BOROVS. The Orthodox Church on the North American Continent after the Selling of Alaska to the United States. Pribylov Islands .....	541

## REVIEWS

<i>Παναγιώτης Α. Δ. 'Ψυχαστικά, Α'.</i> Αθήνα, 2006. (Βυζαντινή Γραμματεία; 3) (A. G. DUNAEV) .....	571
Two Russian Introductions to Hagiography [ <i>Nikulina E. N.</i> The Hagiology Course Lectures. M.: The Publishing House of St. Tikhon's University, 2008 (in Russian); <i>Lurie V. M.</i> Introduction to Critical Hagiography. St. Petersburg: «Axioma», 2009 (in Russian)] (A. Yu. VINOGRADOV) .....	594
<i>Иванова К.</i> Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica. София: Академично издателство «Проф. Марин Дринов», 2008 (A. Yu. VINOGRADOV) .....	622
<i>Philothé du Sinai.</i> Nouveaux Manuscrits Syriaques du Sinai. Athènes: Fondation du Mont Sinai, 2008 (G. M. KESSEL) .....	625
<i>Παῦλος (Μενεβίσογλου), μητρ. Σουηδίας και πάσης Σκανδιναβίας.</i> Αι ἐκδόσεις τῶν ἱερῶν κανόνων κατὰ τὸν 16ον και 17ον αἰῶνα (1531–1672). Θεσσαλονίκη: Ἐπέκτασις, 2007. (Νομοκανονική βιβλιοθήκη; 21) (A. G. BONDACH) .....	635
<i>Zanemonets A. V.</i> Jean Eugenicus and Orthodox Resistance to the Florentine Union. St. Petersburg: «Aletheia», 2008 [in Russian] (ARCHPRIEST VALENTIN ASMUS) ..	643
—————	
Abbreviations .....	647
The Information about the Authors and Translators .....	651

## ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ НА СЕВЕРОАМЕРИКАНСКОМ КОНТИНЕНТЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ АЛЯСКИ СОЕДИНЕННЫМ ШТАТАМ. ОСТРОВА ПРИБЫЛОВА

Климент, митрополит Калужский и Боровский

В период освоения русскими Аляски православная вера получила среди ее коренных жителей широкое распространение. К моменту продажи владений России в Северной Америке США более 11 000 коренных жителей этих территорий были крещены и исповедовали Православие<sup>1</sup>. Их окормляли священнослужители из России, а также из числа автохтонов, получивших образование в духовных школах Русской Церкви. С продажей Аляски необходимость присутствия на уступленных землях православного духовенства постоянно возрастала. Требовалось духовное и пасторское попечение о тех тысячах людей, которые приняли Православие, а также защита интересов местных народов перед американской властью. С этой целью Святейшим Синодом в Америку был назначен особый епископ. Так за границей России появилась первая миссионерская епархия. О том, с какими трудностями она столкнулась, оказавшись в иной общественной, политической и экономической системе, пойдет речь в настоящей статье.

Основанием для продолжения деятельности РПЦ в Северной Америке стали вторая и третья статьи Договора о продаже Аляски США. Этим международным соглашением не только устанавливались границы уступаемой территории, но и сохранялось право собственности на движимое и недвижимое церковное имущество за членами Православной Церкви, которые оставались на проданной территории, а также последним было гарантировано право на исповедание своей веры<sup>2</sup>. Но на практике

---

<sup>1</sup> Журнал Комитета при Министерстве финансов по исполнению трактата об уступке русских колоний в Америке Правительству Северо-Американских Соединенных Штатов. РГИА. Ф. 796. Оп. 148. Д. 1486. Л. 3. Подробно см.: *Климент (Капалин), митр.* Русская Православная Церковь на Аляске до 1917 года. М., 2009. С. 161, 265.

<sup>2</sup> См.: Договор между Соединенными Штатами Америки и Его Величеством Императором Всероссийским об уступке русских владений в Северной Америке

эти условия нередко нарушались представителями американской власти и бизнеса, а также инославными миссионерами. Ведь Договор не обеспечивал Православной Церкви поддержки со стороны властей, которые часто были негативно настроены к православным, особенно к духовенству. Все члены Православной Церкви, оставшиеся на Аляске, за очень редким исключением, не получили американского гражданства, а значит, отношение к ним было таким же, как и ко всем остальным аборигенам Северной Америки. Клир и причт Православной Церкви на Аляске составляли граждане Российской империи и местные уроженцы, в основном креолы<sup>3</sup>. Никто из них также не имел американского гражданства. Креолы были отнесены американцами к нецивилизованным туземным народам несмотря на то, что они были православными, многие из них имели образование и владели ремеслами. А из России в США приезжали архиереи, священники и церковнослужители, командированные для служения лишь на несколько лет. Только единицы из них остались в Америке на постоянное жительство, что к тому же было характерно для теплых штатов, а не для Аляски. Таким образом, американские власти видели в русских клириках представителей другого государства, и православное духовенство, поднимая голос в защиту прав и свобод своей паствы, должно было проявлять осторожность, чтобы это не было расценено как вмешательство во внутренние дела иностранного государства.

Кроме того, часто американские чиновники и предприниматели были членами протестантских религиозных общин, широко распространенных в США. Например, активными членами пресвитерианской миссии были главный инспектор и представитель федерального Отдела образования на Аляске Шелдон Джексон (Sheldon Jackson), губернаторы Аляски Джеймс Шикли (James Sheackley) и Джон Брэди (J. G. Brady), маршалы У. Уильямс (W. Z. Williams) и У. Келли (W. A. Kelly)<sup>4</sup>. Заботясь в первую очередь об интересах своих конфессий, они оставались безучастными, когда нарушались гражданские права и унижалось человеческое достоинство членов православных общин. Представители американского бизнеса также не были заинтересованы в поддержке и защите Православия. Главной их целью было получение максимальной прибыли, поэтому они признавали права других, в том числе Православной Церкви и ее членов, только тогда, когда это не шло вразрез с их коммерческими интересами.

Православному духовенству, совершавшему свое служение на Аляске, приходилось встречаться со многими трудностями и непониманием. В США Православной Церкви не существовало, и никто из американцев,

---

Соединенным Штатам // Американский Православный Вестник (далее — АПВ, ПАВ). 1897. № 1. С. 9–10.

<sup>3</sup> Креолы Аляски — потомки от браков русских с туземками.

<sup>4</sup> См.: Его Превосходительству Посланнику Императорской Русской Миссии в Вашингтоне Г[осподину] Коцебу (обращение православных жителей г. Ситки) // ПАВ. 1897. № 12. С. 241.

включая представителей власти, не знал ее установлений и традиций. Вплоть до начала XX в. для разъяснения правомерности своих действий по организации церковной жизни православным архиереям и священникам, служившим в Америке, требовалось давать объяснения, прибегать к помощи российской дипломатической миссии и консульств, выходить на самый высокий государственный уровень. Но даже имея понимание и поддержку в президентских кругах, трудно было добиться выполнения распоряжений центральной власти в отдаленной и труднодоступной Аляске.

Примером того, как строились взаимоотношения Православной Церкви с властями Соединенных Штатов и с представителями американского бизнеса, являются события, происходившие на островах Прибылова.

\* \* \*

Эта группа островов в юго-восточной части Берингова моря была открыта в период освоения Аляски в 1786 г. русским мореплавателем Гавриилом Логиновичем Прибыловым. Первым был обнаружен остров Святого Георгия, названный во имя того же святого, что и корабль, на котором к нему пристал его первооткрыватель. Вскоре с острова Святого Георгия различили и второй, названный островом Святого Павла, поскольку это событие произошло 29 июня (ст. ст.), в день свв. апп. Петра и Павла<sup>5</sup>.

Открытые острова были безлюдны, но обилие на них промысловых животных, особенно морских котиков, привело к тому, что для их добычи на острова были привезены туземные жители из других мест Аляски, в основном алеуты с острова Уналашка. Число проживавших там русских и креолов было незначительным сравнительно с общим количеством жителей. Каждые три или четыре года туземцы могли покинуть острова, на их место привозили других, а желающие оставались. Таким образом, население островов преимущественно составляли алеуты. В 1825 г., когда острова Прибылова посетил Кирилл Тимофеевич Хлебников<sup>6</sup>, из 226 человек (включая детей), проживавших на островах, алеутов было 189<sup>7</sup>. В своих «Записках» он дал им следующую характеристику: «Алеуты здешние скромны, тихого нрава... Платье носят по большей части европейское и редко когда во время стужи надевают парки. Все они говорят природным языком, многие чисто говорят и знают читать и писать по-русски. Кажутся прилежны к вере и каждое воскресенье, когда русские читают молитвы в часовне или казарме, непременно собираются молиться»<sup>8</sup>.

<sup>5</sup> См.: Русская Америка в неопубликованных записках К. Т. Хлебникова / Сост., введ. и коммент. Р. Г. Ляпуновой и С. Г. Федоровой. Л., 1979. С. 193.

<sup>6</sup> К. Т. Хлебников (1784–1838) — русский писатель, путешественник, член-корр. Петербургской АН, приказчик; с 1835 г. директор Российско-американской компании.

<sup>7</sup> Русская Америка... С. 202.

<sup>8</sup> Там же. С. 203. [Цитаты из документов публикуются по новой орфографии с сохранением прописных и строчных букв оригиналов. — *Ред.*].

Первая часовня на островах была построена на средства Российско-Американской компании в 1819 г. Она была деревянной, располагалась на острове Св. Павла и была освящена во имя ап. Петра. Главный правитель Аляски Матвей Иванович Муравьев, морской офицер и человек просвещенный, посетив остров летом 1822 г., докладывал Главному правлению компании об этой часовне, что она «даже красивая по здешнему месту»<sup>9</sup>, что свидетельствовало о любви местной паствы к храму и к богослужению. Искренняя вера, благоговение и забота о благолепии храма с годами не умаялись, но возрастали в жителях островов. Этому способствовали как природные черты алеутов — набожность, усердие в вере, о которых писал свт. Иннокентий (Вениаминов), так и внимание пастырей и архипастырей к этой самой малочисленной на Аляске церковной общине, изолированной в суровых природных условиях.

В 1823 г. был образован приход в честь Вознесения Господня на острове Уналашка, и жители островов Прибылова вошли в его состав. Их духовное окормление стало заботой настоятелей прихода, первым из которых был священник Иоанн Вениаминов, будущий святитель Иннокентий. Он посещал острова один раз в два года начиная с 1827 г. О своих пребываниях на одном из островов он вспоминал: «На острове Св. Павла я жил во все эти три раза от 2 до 5 недель, и потому я вполне видел приязнь и усердие тамошних жителей»<sup>10</sup>. После того, как отец Иоанн создал алеутскую письменность и на острова были доставлены катехизис, букварь и другие книги на алеутском языке, местные жители проявили особое усердие к изучению грамоты. По свидетельству отца Иоанна, на острове Св. Павла умели читать все жители, включая женщин, детей и стариков. «Есть места (например, на острове Св. Павла), — писал он, — где, можно сказать, все, кроме младенцев, более или менее умеют читать»<sup>11</sup>. К концу его служения в Уналашкинском приходе в 1833 г. компанией была построена вторая часовня, также деревянная, на острове Св. Георгия. Она была освящена во имя великомученика Георгия Победоносца. Иконы, убранство и все необходимое для совершения богослужения в часовнях приобреталось на средства жителей островов, которые уделяли на эти цели часть своего заработка с промысла. После перевода отца Иоанна в Новоархангельск острова Прибылова посещал его преемник иерей Григорий Головин.

Впоследствии, будучи епископом Камчатским, Алеутским и Курильским, свт. Иннокентий не раз бывал на островах с архипастырским визитом. Так, в 1842 г., совершая путешествие по Алеутским островам, 5 и 6 июля он находился на острове Св. Георгия, а 9 июля (ранее из-за силь-

<sup>9</sup> Цит. по: История Русской Америки (1732–1867): В 3-х т. / Отв. ред.: Н. Н. Болховитинов. Т. 2. М., 1999. С. 369.

<sup>10</sup> Творения Иннокентия, митрополита Московского: В 3-х кн. / Собр. И. Барсуковым. Кн. 3. М., 1888. С. 205–206.

<sup>11</sup> Там же. С. 321.

ного ветра нельзя было высадиться на берег) — на острове Св. Павла. В обеих часовнях святитель отслужил молебен и обратился с назиданием к пастве. В путевых заметках он отметил, что часовни были обеспечены всем необходимым, прилично украшены и содержались в надлежащей чистоте. В часовне во имя ап. Петра на острове Св. Павла иконы были даже на царских воротах и пономарских дверях, но ее здание к тому времени обветшало и, по совету епископа, управляющий островом запросил главного правителя Аляски о материалах для строительства нового здания часовни. В то посещение свт. Иннокентий особо отметил духовное состояние паствы на острове Св. Павла: «Жители здешние... суть первые во всех отношениях, то есть и по усердию к вере, и набожности, и деятельности и прочему. Они прежде и ныне составляют как бы одно христианское семейство, в полном значении сего слова, которое всех удивляет своими добродетелями»<sup>12</sup>.

Кроме того, жителей островов окормляли уналашкинские настоятели: священники креолы Андрей Сизой, а затем Иннокентий Шаяшников. Последний из них посещал свою островную паству на протяжении 26 лет, и жители острова Св. Павла «в знак своей признательности... построили ему на свой счет на острове Уналашке прекрасный дом»<sup>13</sup>. Во время пастырских и архипастырских посещений в часовнях совершалась Литургия на переносном антиминсе, а в отсутствие священника в праздничные дни один из прихожан (чтец) читал часы, а иногда — утреню.

Транспортное сообщение с островами осуществлялось только по морю и было возможно в период, доступный для судоходства. Большую часть года, с октября по июнь, островитяне были совершенно отрезаны от остального мира, поэтому для их духовного окормления требовалось постоянное пребывание на островах священника. Еще в русский период Аляски еп. Иннокентий имел желание открыть самостоятельный приход на островах Прибылова с центром на острове Св. Павла. Об этом сохранилась запись владыки в путевом журнале за 1842–1843 гг. Жители острова Св. Павла просили архипастыря назначить на остров священника, которого они обязывались полностью содержать за свой счет. Несмотря на то, что на острове проживало всего 150 человек, святитель считал, что «желание алеутов может быть уважено, если не по числу жителей... то по трудности сообщений с Уналашкой и особенно по их примерной ревности и усердию к вере»<sup>14</sup>. Но только в 1874 г. на островах Прибылова был образован отдельный приход. Еще через шесть лет он был разделен на два — Петропавловский и Георгиевский. Эти события относятся уже к американскому периоду истории островов.

<sup>12</sup> Избранные труды святителя Иннокентия, митрополита Московского, апостола Сибири и Америки. М., 1997. С. 140.

<sup>13</sup> *Николай, еп. Алеутский и Аляскинский*. Из моего дневника. Путевые заметки и впечатления во время путешествия по Аляске и Алеутским островам // Прибавления к Церковным ведомостям. 1893. № 13–14. С. 518.

<sup>14</sup> Творения Иннокентия... Кн. 2. М., 1887. С. 66.

Со времени продажи Аляски острова Прибылова, известные своими уникальными лежбищами морских котиков, привлекали пристальное внимание зарубежных бизнесменов. Во 2-й половине XIX в. численность промысловых животных на островах сохранялась еще достаточно высокой. Однако бесконтрольное уничтожение котиков в первые десятилетия после открытия островов привело к резкому сокращению их числа, что вынудило Российско-Американскую компанию ввести определенные ограничения. Хлебников писал, что при промысле отпускали всех взрослых животных<sup>15</sup>, а с 1822 г., помимо этого, по распоряжению главного правителя оставляли нетронутым по одному лежбищу котиков на каждом острове. Это было вызвано коммерческими соображениями: поскольку «котовая самка родит по одному и редко по два щенка. И следовательно, род сих животных без разборчивости подвержен скорому истреблению»<sup>16</sup>. Впоследствии отлов животных производился еще и по выведенному священником Иоанном Вениаминовым графику только в те периоды, когда промысел котиков не влек за собой сокращения их популяции. Высокая ценность меха морских котиков и почти неограниченные возможности их добычи делали острова Прибылова особенно привлекательными для американских компаний.

За десять дней до официальной передачи Аляски американским властям, 8 октября 1867 г., уроженец Финляндии, откуда происходили многие служащие Российско-Американской компании, Густав Нибаум (Gustave Niebaum, настоящая фамилия Nybom) вместе с четырьмя партнерами приобрел у главного правителя Российских владений в Северной Америке князя Дмитрия Петровича Максудова одно из судов компании — бриг «Константин» для организации собственного бизнеса на островах Прибылова<sup>17</sup>. В свои 25 лет Нибаум был опытным моряком: во время службы в Российско-Американской компании он был помощником капитана и шкипером на ее судах. 27 ноября того же года вместе с партнерами он отправился из Ситки — столицы приобретенной американцами территории — к богатым котиками островам. 24 декабря они прибыли на остров Св. Павла. Местные жители, знавшие Нибаума, передали ему добытые шкуры котиков, количество которых составило в общей сложности 30 000 штук. Учредив на острове факторию и оставив одного человека для организации промысла в летний период, он отправился в Сан-Франциско. «Константин», груженный котиковыми шкурами, прибыл в Калифорнию 2 марта 1868 г. Вся партия была приобретена фирмой Вессермана (A. Wasserman) и отправлена в Европу.

Это вызвало негативную реакцию со стороны лондонской фирмы «Оппенгейм и товарищи» («Oppenheim and Company»), с которой

<sup>15</sup> Русская Америка... С. 205.

<sup>16</sup> Там же. С. 216.

<sup>17</sup> См.: Pierce R. A. Builders of Alaska the Russian governors 1818–1867. Kingston, 1986. P. 48.

Российско-Американская компания имела долгосрочный контракт на поставки котиковых шкур. По мере распространения известия о продаже Аляски американцам английская фирма, державшая монополию в Европе на изделия из котикового меха, все более опасалась за судьбу контракта, срок которого истекал только в 1868 г. Американский исследователь Ричард Пирс утверждает, что эта компания имела в Америке своих наблюдателей<sup>18</sup>. Одним из них был Агапий Гончаренко (Гумницкий Андрей Онуфриевич), российский политэмигрант, родом из Украины, бывший диакон русской посольской церкви в Афинах. В Лондоне он работал в Вольной русской типографии А. И. Герцена. Находясь в Сан-Франциско, Гончаренко еженедельно передавал в Лондон появлявшиеся в печати сведения об Аляске, а также расписания судового сообщения с нею из порта Сан-Франциско. Из отчетов Гончаренко в столице Великобритании стало известно об отгрузке котиковых мехов в Европу компанией Вессермана. Ни у кого не вызывало сомнений то, что это были именно те меха, на которые рассчитывала английская фирма «Оппенгейм и товарищи». Но ее агенты были не в силах существенно повлиять на стремительный ход событий, в результате которого большая часть Аляски и населявшие ее народы фактически оказались в руках американских бизнесменов.

После удачной сделки Вессерман и Шлосс (L. Sloss) предложили Густаву Нибауму и его партнерам объединиться с ними для организации торговли в отдаленных местах приобретенной США территории, предлагая половинную долю доходов компании «Хатчинсон, Коль и товарищи» («Hutchinson, Kohl & Co»). Эта компания приобрела оптом все оставшееся непроданным имущество Российско-Американской компании на Аляске. В основном это были здания и имущество контор и торговых пунктов в Кадьякском, Уналашкинском, Аткинском и Северном отделах — в той местности, которая получила у американцев название «Дальняя Аляска». Нибаум, знакомый с экономической деятельностью Российско-Американской компании в тех местах и успевший проявить свою предприимчивость, был бесценным партнером по бизнесу. К радости хозяев «Хатчинсон, Коль и товарищи» Нибаум дал согласие, и 31 марта 1868 г. вместе с Хейвардом Хатчинсоном (Hayward M. Hutchinson), князем Максutowым и своими компаньонами отправился из Сан-Франциско обратно в Ситку на судне «Константин». Пока князь Максutow и Хатчинсон объезжали разбросанные по всей Аляске заведения компании, осуществляя их передачу новым владельцам, Нибаум на пароходе «Fideliter», принадлежавшем компании «Хатчинсон, Коль и товарищи», отправился к острову Св. Павла для продолжения и упрочения котикового промысла.

Но на острове ему пришлось вступить в борьбу с конкурентами. Капитан Эбинзер Морган (Ebenezer Morgan) из Гонолулу снарядил к островам

---

<sup>18</sup> Подробно см.: *Pierce. Builders of Alaska...* P. 50–51.

Прибылова свой корабль. До прибытия Нибаума команда Моргана успела высадиться на берег и застолбить все крупные лежбища котиков. Сначала Нибауму удалось восстановить контроль над островом. Но спустя две недели Э. Морган прибыл на другом судне, высадился на берег и, подняв американский флаг, приготовился к охоте. Пришлось договориться с ним о разделе острова. Впоследствии подошли еще три судна, которые примкнули к Моргану, и он отправил их для охоты на остров Св. Георгия. Американцев интересовала лишь выгода, они не заботились о сохранении популяции котиков: в этот год ими было забито в общей сложности 250 000 котиков, что в десять раз превышало годовую добычу Российско-Американской компании<sup>19</sup>. Такой размах грозил котикам полным истреблением. Осенью 1868 г., доставив меха в Сан-Франциско, Г. Нибаум и его партнеры образовали вместе с Э. Морганом и покровителями последней Аляскинскую торговую компанию (the Alaska Commercial Company).

Тем временем Агапий Гончаренко, получив от Правительства США субсидию на издание англо-русского журнала, открыл в Сан-Франциско свою типографию и с 1 марта 1868 г. начал выпускать журнал «Alaska Herald»<sup>20</sup>. Его журнал, по заказу Вашингтонской администрации, должен был содействовать инкультурации бывших российских подданных, принявших американское гражданство. Вместе с тем, представляя интересы лондонских владельцев пушного бизнеса и других противников американской компании «Хатчинсон, Коль и товарищи» и ее преемницы — Аляскинской торговой компании, А. Гончаренко выступил со скандальными разоблачениями и едкой критикой в адрес последней, а также руководства Российско-Американской компании и в первую очередь главного правителя Аляски, обвиняя его в продаже имущества компании случайным людям. Какое-то время журнал «Alaska Herald» пользовался большой популярностью. В мае 1868 г. он стал выпускаться еженедельно. Но, как пишет Р. Пирс, «теперь невозможно установить, была ли какая-либо правда в обвинениях *Alaska Herald*»<sup>21</sup>. Отсутствие веских доказательств, а также рост экономического могущества и авторитета Аляскинской торговой компании стали причинами того, что американская общественность утратила доверие и интерес к журналу. Попытки Гончаренко критиковать политику военной администрации на Аляске повлекли за собой лишение журнала государственной субсидии, а затем и его закрытие в 1872 г.

В марте 1869 г. федеральное правительство объявило острова Прибылова особым заповедником. Секретарю военных дел было вменено в обязанность пресекать любые попытки высадиться на их берега, а также

<sup>19</sup> Ibid. P. 51.

<sup>20</sup> Об издательской деятельности А. Гончаренко см.: Климент (Капалин), митр. Русская Православная Церковь на Аляске до 1917 года. С. 225–226; Вишнякова Н. В. История русской книги в США (конец XVIII в. — 1917 г.). Новосибирск, 2004. С. 131–133.

<sup>21</sup> Pierce. Builders of Alaska... P. 51.

следить за тем, чтобы на них находились только те лица, которые имели на это разрешение секретаря финансов<sup>22</sup>. 1 июля 1870 г. был утвержден пакет законодательных актов<sup>23</sup>, установивший правила и нормы охоты на котиков, а также предоставивший острова в аренду сроком на 20 лет Аляскинской торговой компании. По условиям предоставления аренды на компанию-арендатора налагались обязательства «должным образом относиться к интересам Правительства, коренным жителям, их поддержке, содержанию и образованию»<sup>24</sup>. Иными словами, компания должна была заботиться об обеспечении жителей островов всем необходимым для жизни, а также об их социальном благополучии. Гарантировать выполнение компанией обязательств по отношению к жителям, а также их защиту был уполномочен секретарь финансов<sup>25</sup>.

Ни в одном из этих законов нет прямых упоминаний о Православной Церкви, которая имела многолетнюю историю на этих островах и была основанием и средоточием общественной жизни их коренного населения. В статье 1966, запрещающей провоз спирта и спиртосодержащих жидкостей на эти территории, было сделано исключение только для медиков. Священнику, ежегодно посещавшему острова для совершения Божественной литургии, такое право предоставлено не было, и таможенный чиновник должен был арестовывать и уничтожать любое обнаруженное там спиртное. Для получения разрешения на ввоз на территорию Аляски церковного вина Аляскинское духовное правление было вынуждено пойти до Вашингтона, и в 1872 г. секретарь финансов лично отдал распоряжение Аляскинской торговой компании о доставке вина, необходимого для совершения богослужений, православным приходом на Аляске.

Хотя принятыми законами были введены сезонные ограничения на котиковый промысел, установленная ими квота — 75 000 котиков на острове Св. Павла и 25 000 на острове Св. Георгия — была сильно завышенной. Нарушителям запрета, а также охотящимся в открытых водах грозил штраф от 200 до 1 000 долларов и/или тюремное заключение сроком на полгода с конфискацией корабля и всего его груза. Тем не менее год от года увеличивалось число браконьеров, которые охотились на котиков в открытом океане во время их сезонных миграций. Эти обстоятельства не могли не вызвать сокращения популяции котиков, а соответственно и снижения доходов компании от их промысла. В результате руководство компании было вынуждено искать альтернативные пути экономического развития на Аляске, а сам Г. Нибаум приобрел в 1879 г. виноградники в Калифорнии и впоследствии вошел в историю Америки как известный винодел.

---

<sup>22</sup> Revised Statutes of the United States, passed at the First Session of the Forty-Third Congress, 1873–74. Second Edition. Title XXIII. Ch. 3. Sec. 1959. Washington, 1878. P. 344.

<sup>23</sup> Ibid. Sec. 1960–1972. P. 344–346.

<sup>24</sup> Ibid. Sec. 1963. P. 345.

<sup>25</sup> Ibid. Sec. 1969. P. 345.

В 1890 г. вместо Аляскинской торговой компании монопольное право вести котиковый промысел на островах Прибылова в течение следующих 20 лет получила Северо-Американская торговая компания (North American Commercial Company). Охрану промысла на островах от посягательств браконьеров по-прежнему обеспечивали корабли военно-морского флота США, а на островах с 1872 г. постоянно присутствовали четыре правительственных чиновника — представители Департамента финансов США. Старший из них находился на острове Св. Павла, в его прямые обязанности входило наблюдение за сбором государственной пошлины в размере двух долларов с каждой котиковой шкуры, вывозимой с островов. Этот чиновник непосредственно подчинялся Секретарю финансов и был его полномочным представителем на островах, без его разрешения никто не мог ни высадиться на остров, ни покинуть его.

Последнее обстоятельство стало препятствием в окормлении православной паствы, которую составляли коренные жители островов. Для того чтобы настоятель храма на острове Уналашка мог посетить православных жителей островов, ему необходимо было иметь на это разрешение правительственного чиновника. Без его предписания капитаны кораблей, следовавших на острова, отказывались брать на борт православного священника. Кроме того, из-за полярных льдов, сильных туманов и штормов большую часть года судоходство в этом районе не осуществлялось, и православная паства оставалась без духовного окормления.

Но несмотря на редкие посещения священника, все местные жители сохраняли православную веру, традиции и обычаи, усвоенные ими в русский период. Российский подданный Степан Несторович Буйницкий, находившийся на службе США, в 1871 г. три месяца провел по долгу службы на острове Св. Георгия, где в то время проживало 125 алеутов и креолов. «По свидетельству уналашкинского священника (из алеутов) отца Иннокентия Шайшеникова, к приходу которого принадлежат и жители островов Св. Павла и Св. Георгия, — писал Буйницкий, — прихожане его искренно привязаны к Православию и усердно посещают храм Божий. Каждое воскресенье и каждый праздник все население от мала до велика отправляется в церковь, где, за неимением священника, пономарь с участием весьма изрядного клира (хора — м. К.) из алеутов и креолов, одаренных приятным голосом и верным слухом, исполняет все те отдели Литургии, исполнение которых не предоставлено исключительно иерею. Во всякой бараборе (избе) находятся св. иконы, и ни один алеут по входе не сядет, не совершив предварительно крестного знамения и поклонения иконам. В ежедневных моих сношениях с жителями Св. Георгия я вполне убедился, что православное религиозное образование имело самое лучшее влияние на их нравственное развитие и сделало их истинными христианами — людьми кроткими, добродушными и милосердными»<sup>26</sup>.

<sup>26</sup> Записка о состоянии Православных храмов на островах: Уналашка, Св. Павла и Св. Георгия, в Аляскинской территории. Вашингтон 12/24 февр. 1871 г. АВПРИ. Ф. 340. Оп. 874. Д. 1. Л. 2, 3.

Учитывая труднодоступность островов и уступая настоятельным просьбам прихожан, уже первый еп. Алеутский и Аляскинский Иоанн (Митропольский) принял решение о создании отдельного прихода на островах Прибылова и в 1874 г. рукоположил во иерея сорокалетнего креола Павла Шаяшникова к храму свв. апп. Петра и Павла на острове Св. Павла. Местный уроженец и младший брат уналашкинского священника Иннокентия Шаяшникова, Павел Шаяшников, с 1857 г. был старостой часовни ап. Петра<sup>27</sup>. За 10 лет до образования прихода, в 1864 г. о нем как о кандидате во священника на остров Св. Павла писал свт. Иннокентий (Вениаминов) иерею Иннокентию Шаяшникову: «Мне жаль бедных Павловцев, что они давно уже не видят у себя священника. По этому самому, конечно, лучше бы им дать особого священника; но кто согласится ехать к ним, разумеется доброй человек! Каков твой брат? не согласится ли он? если он благочестив и скромн, то напиши от меня об этом своему Владыке»<sup>28</sup>. В результате в 1867 г. Павел Шаяшников переехал в Новоархангельск (Ситку), где до хиротонии служил псаломщиком<sup>29</sup>.

Преемник преосв. Иоанна еп. Алеутский и Аляскинский Нестор (Засс) разделил приход на два: Петропавловский и Георгиевский, рукоположив для служения на острове Св. Георгия креола Иннокентия Лестенькова, много лет прослужившего до этого на Алеутских островах в должности псаломщика. Оба настоятеля не имели штатных окладов. Их и состоявших при них псаломщиков содержали прихожане. Точнее, причты получали содержание из тех денег, которые прихожане зарабатывали, добывая котиковые шкуры для компании.

С течением времени все меньше средств оставалось на руках жителей островов. Численность котиков год от года падала, но промысловые компании нисколько не увеличивали закупочные цены. По данным вашингтонской администрации, «когда ежегодный убой достигал 100 000 котиков, жители получали от компании, арендующей промыслы, соответствующее вознаграждение в 40 000 долларов... В 1890 году они получили только 8 000 долл[аров], а в 1891-м... доход островитян равнялся всего лишь 3000 с небольшим долларом»<sup>30</sup>. Нетрудно подсчитать, что «соответствующее вознаграждение» составляло в самые прибыльные годы 40 центов за шкурку, что было в пять раз меньше государственной пошлины на ту же шкурку. Но решения компании никто не мог опротестовать, туземцы находились в рабском положении: никто из них не имел возможности покинуть острова.

<sup>27</sup> Alaskan Missionary Spirituality / Ed. Michael Oleksa. N. Y., 1987. P. 385.

<sup>28</sup> Письма Высокопреосв. Иннокентия, Еп. Алеутскаго, к о. Иннокентию Шаяшникову // АПВ. 1900. № 2. С. 35.

<sup>29</sup> Alaskan Missionary Spirituality. P. 385.

<sup>30</sup> Письмо Г. Г. Шиллинга Его Прев[осходитель]ству Н. П. Шишкину. Вашингтон. 14/26 Ноября 1892 г. № 346. Копия. АВПРИ. Ф. 279/1. Оп. 1. Д. 259. Л. 145–146.

Отличаясь благочестием и усердием к Церкви, прихожане по-прежнему из своих средств приобретали все необходимое для совершения богослужений и для убранства храма. Ремонт зданий храмов производился компанией, но опять в счет заработанных прихожанами денег и по усмотрению самой компании, а не по просьбе прихода. Бывали случаи, когда дорогостоящие работы осуществлялись без особой необходимости. Остаток от собранных пожертвований приход направлял в Аляскинское духовное правление, как это требовалось действовавшим Уставом духовных консисторий<sup>31</sup>. Такой порядок, вопреки воле жителей, был нарушен правительственным чиновником от Департамента финансов, который по должности был уполномочен защищать их интересы перед компанией.

Летом 1891 г. еп. Владимир (Соколовский) совершал архипастырскую поездку по Аляске, в ходе которой посетил и острова Прибылова. Жители острова Св. Павла передали ему пожертвования на нужды своего храма в сумме 3 325 долларов 12 центов. Плавание по беспокойным водам Берингова моря представляло немалую опасность для жизни путешественников. Возможно, помня гибель своего предшественника по кафедре — преосв. Нестора<sup>32</sup>, еп. Владимир не стал брать с собой на борт указанную сумму, а передал ее представителю Северо-Американской торговой компании Г. Р. Тинглю (G. R. Tingle) с тем, чтобы компания перечислила эту сумму на счет Аляскинского духовного правления. Распиской от 9 июня 1891 г. господин Тингль подтверждал получение денег и при этом дал обещание перевести их в Сан-Франциско.

Не получив перевод по прошествии времени, еп. Владимир направил в адрес агента Тингля напоминание о вверенной его попечению сумме. Но тот ответил отказом возратить деньги, ссылаясь на письменные указания особого представителя Департамента финансов на острове Св. Павла майора Уильямса (W. S. Williams). В письме от 6 августа 1891 г. последний писал: «Некто еп. Владимир (который заявляет, что имеет полномочия от какой-то церкви) оставил Вам приличную сумму денег для доставки в Сан-Франциско. Он, как утверждают, самозванец, и ему удалось отобрать деньги у туземцев путем лживых заявлений. Я прошу, чтобы Вы задержали деньги на острове до тех пор, пока вопрос не будет доложен Секретарю финансов для получения от него указаний»<sup>33</sup>.

Какую именно Церковь представлял еп. Владимир, майор Уильямс хорошо знал. По возвращении в Вашингтон в декабре 1891 г. чиновник

<sup>31</sup> «Уставом Духовных Консисторий, Разделом II, отдел. 3-м, ст. 139-й требуется, чтобы излишнее количество церковной кошелевой суммы, накапливающейся в церквях, было, чрез посредство Епархиального Начальства, отсылаемо в кредитное учреждение для приращения процентами» (Отношение Аляскинского духовного правления Российскому императорскому генеральному консулу в Сан Франциско В. А. Велецкому. Февраля 1/13 дня 1878 года. № 13. АВПРИ. Ф. 279/1. Оп. 1. Д. 486. Л. 5).

<sup>32</sup> Подробно см.: *Климент (Капалин), митр.* Цит. соч. С. 313.

<sup>33</sup> АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 233.

представил Секретарю финансов Чарльзу Фостеру (Charles Foster) обстоятельный доклад: «Человек, называющий себя еп. Владимиром Греческой Церкви, посетил острова перед самым моим прибытием и потребовал от местных священников и туземцев находящиеся в их собственности некоторые денежные суммы, а именно... 3 325 долларов на острове Св. Павла», которые «были оставлены Владимиром в компанейской конторе для доставки в Сан-Франциско. Тем временем циркулярным письмом я был уведомлен в том, что этот самый Владимир будто бы мошенник. Тогда я направил сообщение представителю арендатора, прося его не выплачивать эти деньги до тех пор, пока дело не будет изучено и факты не будут представлены в Департамент [финансов]. Он согласился это выполнить, и сумма 3 325 долларов теперь находится в его сейфе на острове Св. Павла»<sup>34</sup>.

Далее в своем докладе майор Уильямс, в сущности, признавал, что компания не выполняет своих обязательств по обеспечению местных жителей самым необходимым, но предлагал использовать для улучшения их положения не средства компании, а удержанную по его распоряжению церковную сумму, т. е. пожертвования тех же жителей: «Поскольку туземцы лишены достаточных средств к существованию на следующий год и Правительство будет вынуждено помогать им, изъятие у них этих денег при данных обстоятельствах я расцениваю как непозволительный произвол»<sup>35</sup>. При этом он обосновывал незаконное присвоение денег клеветой и нападками на внутреннюю жизнь Православной Церкви, порядков и установлений которой он, возможно, и не знал, а, быть может, просто игнорировал. «Мне известно, — продолжал он, — что существует практика посещения островов через определенные периоды времени лицами, признающими за собой некоторую религиозную власть, которые требуют от туземцев часть их доходов. Никогда к ним не вернулось ни доллара, но деньги изымаются из страны и, как говорят, используются для частных спекуляций»<sup>36</sup>.

Кроме того, майор Уильямс хотел, чтобы русский епископ оплачивал обучение детей местных жителей в приюте на острове Уналашка, организованном методистами, в то время когда там же действовала православная церковноприходская школа. Православные родители не хотели отдавать своих детей на обучение протестантам, и представители власти применяли силу для водворения воспитанников туземного происхождения в стены приюта<sup>37</sup>. Трудно допустить неведение правительственного чиновника и офицера по крайней мере в этих вопросах, поскольку без его

---

<sup>34</sup> W. H. Williams, Agent in Charge Seal Island to Honorable Charles Foster, Secretary of the Treasury, Washington D. C. December 3., 1891. (англ. яз.). АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 229–230 об.

<sup>35</sup> Ibid. Л. 229 об. — 230.

<sup>36</sup> Ibid. Л. 230.

<sup>37</sup> Подробно об этом см.: *Климент (Капалин), митр.* Цит. соч. С. 241–249.

разрешения никто, в том числе и ребенок, не мог покинуть остров. Однако майор Уильямс обошел молчанием эти факты и, не стесняясь в выражениях, убеждал своего патрона в том, что отказ православного архиерея поддерживать действия властей, ущемляющие права на свободу совести его паствы, продиктованы исключительно его скупостью. «Я понял, — писал чиновник, — что было предпринято усилие, чтобы уговорить этого так называемого Епископа, о котором шла речь выше, использовать часть денег на образование и обеспечение нескольких сирот, которые теперь содержатся благотворительно при Уналашкинской школе, но алчность и жадность этого человека могут быть удовлетворены разве что шейлоковской мерой. Его нельзя допускать на острова»<sup>38</sup>.

Комментируя допущенные У. С. Уильямсом выражения в адрес еп. Владимира, российский консул в Сан-Франциско В. А. Арцимович доносил российскому посланнику в Вашингтоне о крайне неуважительном и оскорбительном «для Русского православного Епископа отзыве о нем правительственного чиновника в официальной бумаге» и считал, что от американских властей «во всяком случае должно было ожидать приличного по отношению к нему (епископу — *м. К.*) поведения, поступок же Агента В. Вильямса представляется столько же непопозволенным, сколько неосновательным»<sup>39</sup>. Пренебрежительный тон и беспочвенные обвинения в адрес еп. Владимира в то время звучали и в Сан-Франциско. Вообще, неуважение к авторитету императорской России и ее представителей в то время были в Америке духом времени: именно в те годы в Соединенных Штатах получили распространение идеи российских революционеров. Православный епископ подвергался разного рода нападкам политэмигрантов из России. На страницах желтой прессы они изображали еп. Владимира «безнравственным человеком, представителем русского варварства и деспотизма», «распускали о нем слухи, которые должны были позорить его и в глазах общественного мнения, и во мнении православной общины»<sup>40</sup>.

В этой тяжелой ситуации даже российское императорское «консульство за время управления им Вице-Консулом Нибаумом не только недостаточно защищало Епископа, но и дружило с его преследователями»<sup>41</sup>. Нибаум имел личные счеты с Алеутской епархией. В том же 1879 г., когда Г. Нибаум в должности вице-консула возглавил российское консульство, в Сан-Франциско из России прибыл новый епископ — преосв. Нестор (Засс). Являясь директором Аляскинской торговой компании, Нибаум

<sup>38</sup> W. H. Williams. Op. cit. Л. 230 — 230 об.

<sup>39</sup> Письмо Владимира Ар[цимовича] К. В. Струве [российскому посланнику в Вашингтоне]. 13/25 апреля 1892 г. № 82. АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 232–232об.

<sup>40</sup> Письмо [генерального] Консула [в Сан-Франциско В. А.] Арцимовича в Российскую Императорскую Миссию в Вашингтоне. 16/28 сентября 1891 г. АВПРИ. Ф. 279/1. Оп. 1. Д. 259. Л. 47 об. — 48.

<sup>41</sup> Там же. Л. 45 об.

заклучил с еп. Нестором договор о ремонте и постройке новых церковных зданий на Аляске<sup>42</sup>. После трагической гибели Преосв. Нестора не было найдено ни планов, ни смет на проведенные компанией работы. Из-за отсутствия документов не могла быть произведена оплата по договору, и Нибаум считал Аляскинскую епархию своим должником. Прибывший вместо еп. Нестора преосв. Владимир (Соколовский) также не мог решить этого вопроса, к тому же владыка выступал против давления компании на православное духовенство и открыто говорил об эксплуатации американскими компаниями местного населения Аляски. В результате еп. Владимир лишился защиты российского консульства вплоть до прибытия в Сан-Франциско генерального консула В. А. Арцимовича осенью 1891 г. Но к тому времени разгоревшийся скандал было трудно угасить.

Негативное отношение к Православной Церкви со стороны общест-венности едва не привело к решению Святейшего Синода о ликвидации самостоятельной архиерейской кафедры в США. Только благодаря вмешательству обер-прокурора Константина Петровича Победоносцева было принято решение о назначении в Америку нового архипастыря. В октябре 1891 г. еп. Владимир получил указ из Святейшего Синода о переводе его в Россию<sup>43</sup>. Вместо него в Сан-Франциско прибыл еп. Николай (Зиоров), который обратился в российское консульство в Сан-Франциско «с просьбою о содействии к устранению встречаемых North American Com. Со. препятствий и к передаче вышеупомянутых денег (переданных с приходов на Прибыловых островах — м. К.) Аляскинскому Духовному Правлению в Сан-Франциско»<sup>44</sup>.

Для начала В. А. Арцимович изложил историю вопроса российскому посланнику в Вашингтоне Кириллу Васильевичу Струве в надежде на его содействие в решении дела непосредственно в Федеральном правительстве. «Представляя о вышеизложенном на благоусмотрение Вашего Превосходительства, — писал он в апреле 1892 г., — так как из прилагаемой копии письма Специального Агента Департ[амента] Казначейства (здесь и далее в статье в цитируемых документах так называется Департамент финансов. — м. К.) должно, по-видимому, заключить, что окончательное решение настоящего дела ныне зависит уже от высшего центрального установления, имею честь покорнейше просить о последующем почтить меня Вашим, Милостивый Государь, благосклонным отзывом»<sup>45</sup>.

<sup>42</sup> См.: Договор епископа Алеутского и Аляскинского Нестора и гражданина Северо-Американских Соединенных Штатов Густава Ньюбаума. Сан-Франциско, Калифорния. Ноября 16-го дня нов. ст. 1880 г. Копия. Архив ПЦА в Сайоссете. II: A. General Correspondence. 1879–1880.

<sup>43</sup> Письмо [ген.] Консула [в Сан-Франциско] Арцимовича А. Е. Гречеру. 4/16 октября 1891 г. № 318. АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 67.

<sup>44</sup> Письмо Владимира Ар[цимовича] К. В. Струве [российскому посланнику в Вашингтоне]. 13/25 апреля 1892 г. № 82. АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 231об.

<sup>45</sup> Там же. Л. 231об.–232.

Полгода спустя, в ноябре того же года, В. А. Арцимович уточнял ситуацию: «Что касается денег, порученных Еп. Владимиром агенту North American Com. Co., то в Духовном Управлении есть расписка этого агента; но и он, и Компания отговариваются тем, что Treasury Agent (чиновник Департамента финансов. — м. К.) отобрал у них эти деньги. Епископ же на днях сообщил мне, что они уже возвращены жителям»<sup>46</sup>.

В этом же месяце в письме от 20 октября 1892 г. российский консул получил тому официальное подтверждение от руководства Северо-Американской торговой компании. Ответственность за удержание церковных денег на острове и возвращение их местным жителям компания полностью возлагала на правительственного чиновника майора Уильямса, позицию которого одобрял Секретарь финансов. Письмо завершалось словами: «Если окажется, что передача этих денег представителю Департамента финансов была противозаконной, то компания будет готова покрыть свою задолженность перед духовным правлением»<sup>47</sup>.

В связи с условием, поставленным компанией, оказалось весьма своевременным обращение В. А. Арцимовича за консультацией к американскому юристу. Российский дипломат просил его оценить правомерность требований Алеутской епархии с точки зрения американских законов. Адвокат из Сан-Франциско Гораций Платт (Hogace G. Platt) считал, что действия представителя Северо-Американской торговой компании были неправомерны. В своем юридическом заключении по этому вопросу он писал: «Третья статья Договора 1867 (здесь и далее имеется ввиду Договор об уступке Россией своих владений в Северной Америке Правительству Соединенных Штатов. — м. К.) гарантирует всем жителям Аляски, за исключением нецивилизованных туземных племен, что они будут допущены к пользованию всеми правами, преимуществами и предохранениями, подобающими гражданам Соединенных Штатов, и будут охраняемы и защищаемы в вольном пользовании своей свободой, собственностью и религией. Согласно этому условию эти люди имеют безоговорочное право жертвовать деньги на свою Церковь»<sup>48</sup>. Платт имел встречу с адвокатом компании, и тот подтвердил, что у компании нет причин для отказа вернуть Аляскинскому духовному правлению переданные ее агенту деньги, однако компания может вернуть их только по решению суда. Платт предполагал, что иск со стороны Аляскинского духовного правления во главе с еп. Николаем будет обязательно выигран и что весь судебный процесс продлится не более двух месяцев.

<sup>46</sup> Там же. Л. 241–241об.

<sup>47</sup> Письмо Северо-Американской торговой компании императорскому российскому консулу в Сан-Франциско В. Арцимовичу (англ. яз.). 20 октября 1892 г. Сан-Франциско. АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 277–278.

<sup>48</sup> H. G. Platt, Attorney at Law to Honorable V. Artsimovich, H. I. Russian Consul. San Francisco, October 29th, 1892. 189. АВПРИ. Ф. 279/1. Оп. 1. Д. 259. Л. 153–154.

Тем не менее были прецеденты, когда обращения российских подданных в американский суд не имели успеха даже при очевидной их справедливости. Так, первое судебное разбирательство на Аляске после ее передачи американским властям состоялось по поводу иска князя Максудова против работника Российско-Американской компании Павлова, успевшего получить американское гражданство. В то время Российско-Американская компания заканчивала свое пребывание на Аляске, и князь Максудов осуществлял продажу ее имущества. Павлов обвинялся в отказе предоставить отчетность по вверенной ему собственности компании, а также в самовольном присвоении ее части. Для защиты интересов компании князь Максудов пригласил капитана 2-го ранга А. А. Пещурова, представителя Российского правительства в передаче Аляски. Павлов же взял себе адвокатом Томаса Мёрфи, американца ирландского происхождения. Последний в своем красноречивом обращении к присяжным заседателям, которые все без исключения были американцами, сделал упор на предубеждения, распространенные в американском обществе. Он обрисовал бесправие бедных в России, эксплуатацию их власть имущими, проведя параллель с отношениями князя Максудова и его подчиненного Павлова. Закончив свою речь утверждением того, что теперь на Аляске, ставшей американской территорией, установлено равенство для всех, он выиграл дело в пользу Павлова: присяжные вынесли ему оправдательный приговор, даже не удаляясь на совещание. При этом надо отметить, что в то время управление Аляской решением Федерального правительства находилось в руках военных, а гражданские органы власти, в том числе и суд, были, по сути, общественной самодеятельностью. Этот факт показателен в том смысле, что для российских подданных было сложно выиграть дело в американском суде, даже когда правда была на их стороне.

Кроме того, решение суда о возвращении денег Аляскинскому духовному правлению неизбежно должно было повлечь за собой иск Северо-Американской торговой компании против федеральных властей США<sup>49</sup>. Ведь деньги были удержаны хотя и представителем компании, но по распоряжению чиновника Департамента финансов, который имел от Вашингтонского правительства большие полномочия на островах. Вместе с тем успех решения этого вопроса официальным путем через дипломатические каналы ставился под сомнение первым секретарем российской миссии в Вашингтоне, временно исполнявшим обязанности российского поверенного бароном Шиллингом. Он считал, что официальные представления и жалобы «могут, пожалуй, совсем испортить дело, если Американцы сочтут их за вмешательство в их внутренние дела»<sup>50</sup>.

<sup>49</sup> Об этом писал барону Г. Г. Шиллингу В. А. Арцимович в частном письме от 1 ноября 1892 г. (АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 275).

<sup>50</sup> Частное письмо барона Г. Г. Шиллинга В. А. Арцимовичу. 5 ноября 1892 г. АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 237 об.

Еп. Николай воздержался от обращения в американский суд. «Соглашаясь в этом отношении с Преосвященным, — писал из Вашингтона барон Шиллинг, — я решил обратиться по этому делу неофициальным (подчеркнуто в оригинале. — м. К.) образом в здешний Государственный Департамент»<sup>51</sup>. Вскоре российскому дипломату представился случай исполнить свое намерение. На дипломатическом приеме, который состоялся 23 ноября (н. ст.) 1892 г., барон Шиллинг имел беседу по этому вопросу с Государственным секретарем Дж. У. Фостером (John W. Foster). Последний ответил, «что Правительство Соединенных Штатов в принципе согласно выплатить означенную сумму Аляскинскому Духовному Управлению, но лишь под условием, что Императорское Правительство будет предварительно поставлено в известность о причинах, побудивших Департамент Казначейства распорядиться насчет возвращения этих денег жителям острова Св. Павла», и «заявил, что если Императорское Правительство будет тем не менее настаивать на уплате этой суммы — она будет возмещена из казны Соединенных Штатов»<sup>52</sup>.

Причиной того, что церковные деньги были выплачены жителям острова Св. Павла вместо положенной от государства помощи, было, по словам Госсекретаря, сокращение численности котиков, в результате которого жители островов стали получать плату в 10 раз меньше, чем прежде. Настаивая на том, что деньги в пользу Церкви были с жителей собраны, и, следовательно, ставя под сомнение добровольность сделанных пожертвований, американские власти посчитали, что заработанной за промыслы суммы «было далеко не достаточно для населения, чтобы прокормиться до будущего лета без Правительственной помощи, на которую оно, впрочем, имело право рассчитывать в качестве опекаемых Правительства. Ввиду этого обстоятельства Департамент Казначейства не признал за ними права отдать 3 325 долл. в пользу Церкви, так как пожертвование этой суммы имело бы последствием увеличение в том же размере помощи со стороны Правительства, и распорядился насчет возвращения пожертвованных денег»<sup>53</sup>. В заключение, высказывая принципиальную позицию Вашингтонского правительства по вопросу «о добровольных сборах в пользу Церкви на будущее время», Дж. У. Фостер оставил за американской стороной право и впредь лишать местных жителей права распоряжаться заработанными средствами, заявив, «что Правительство никогда не будет препятствовать таковым во всех тех случаях, когда туземцы будут в состоянии обходиться без Правительственной помощи»<sup>54</sup>.

<sup>51</sup> Письмо Бар[она] Г. Г. Шиллинга Его Высокор[од]ию В. А. Арцимовичу. 30 Октября/11 Ноября 1892 г. № 319. АВПРИ. Ф. 279/1. Оп. 1. Д. 259. Л. 150 об.

<sup>52</sup> Письмо Г. Г. Шиллинга Его Прев[осходитель]ству Н. П. Шишкину. Вашингтон. 14/26 Ноября 1892 г. № 346. Копия. АВПРИ. Ф. 279/1. Оп. 1. Д. 259. Л. 144 — 144 об.

<sup>53</sup> Там же. Л. 145 об. — 146.

<sup>54</sup> Там же. Л. 146.

Тем самым американские власти декларировали свое намерение и впредь переключать свои обязательства по отношению к жителям островов на самих жителей, а не на компанию, эксплуатировавшую их и не желающую поднимать расценки с уменьшением численности котигов. Но ведь именно ценовая политика компании вела к обнищанию местных жителей. «Где были прежде богатые селения, как, напр[имер], на Прибыловых островах, — отмечалось в прессе, — там теперь живут обездоленные бедняки, совершенно ничего не имущие, кроме задолженности тем компаниям, на эксплуатацию которым Американское Правительство отдает Аляску»<sup>55</sup>. Следовательно, хотя Правительство и выставляло заботу о жителях главной причиной, по которой был оправдан произвол чиновника, но на деле оно проявляло полное безразличие к их бедственному положению подобно тому, как оно относилось к коренному населению США — индейцам.

Кроме вопроса о пожертвованиях в разговоре с российским дипломатом Государственный секретарь коснулся и другой стороны внутрицерковной жизни на островах Прибылова. Поскольку при американцах не происходило даже частичной смены жителей островов, почти все они за двадцать с лишним лет уже состояли либо в духовном родстве, либо в таких степенях кровного родства, при которых Православной Церковью браки не заключаются. Считая, что наилучшим выходом из сложившейся ситуации будет нарушение церковных установлений, американские власти брали на себя право «принимать в их (туземцев. — м. К.) пользу меры, которые противоречат взглядам и понятиям духовенства»<sup>56</sup>. Под этим подразумевались требования правительственных чиновников к православным священникам заключать четвертые и последующие браки, а также венчать алеутов, состоящих друг с другом в близком кровном или в духовном родстве. Отказ духовенства нарушать канонические правила, по мнению американских властей, служил причиной распространения незаконного сожительства на островах Прибылова.

Все положения, высказанные американской стороной российскому дипломату, представляли собой не столько тему для обсуждения, сколько руководство к действию для американских чиновников на Аляске. В отчете благочинного Уналашкинского округа за 1893 г. сообщалось, что на островах Прибылова правительственные чиновники «не дозволяют причтам посылать церковные деньги в Аляскинское Духовное правление (в уплату за разного рода церковные вещи и просто на хранение)»<sup>57</sup>.

---

<sup>55</sup> М. З. Как это все согласить (так в оригинале) с принципами Американской Конституции? // ПАВ. 1897. № 11. С. 196–197.

<sup>56</sup> Письмо Г. Г. Шиллинга Его Прев[осходитель]ству Н. П. Шишкину. Вашингтон. 14/26 Ноября 1892 г. № 346. Копия. АВПРИ. Ф. 279/1. Оп. 1. Д. 259. Л. 146.

<sup>57</sup> Письмо Николая, епископа Алеутскаго и Аляскинскаго [Русскому Посланнику в Вашингтоне] князю Г. Л. [Кантакузену]. 11/23 ноября 1893 г. № 416. АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 190.

Там же представитель Департамента финансов Браун «заставлял алеутов вступать в брак по его усмотрению, а не по их собственному, а священника — венчать прихожан и притом в таких степенях родства, в каких наша (то есть Православная. — м. К.) Церковь не дозволяет»<sup>58</sup>.

Признавая свои действия на островах Прибылова полностью законными и морально оправданными, американские власти запросили тому подтверждения и от правительства России с тем, чтобы использовать его авторитет в разрешении споров с православным духовенством на Аляске. Государственный секретарь Дж. У. Фостер направил барону Шиллингу как представителю императорского правительства текст меморандума, который был составлен по его запросу одним из представителей федеральных властей на островах Прибылова. Отстаивая свое моральное право распоряжаться средствами, которые жители острова получили в качестве зарплаты и пожертвовали на свою церковь, правительственный чиновник в эмоциональной форме обвинял Православную Церковь в присвоении денег туземцев на основании того, что он не располагал отчетами о расходовании ранее пожертвованных средств. «Никто из туземцев в этом регионе, — писал автор меморандума, — не проявляет такого усердия к пожертвованиям на церковь, как жители островов Прибылова, но духовное правление в Сан-Франциско не проявляет должного внимания к их материальному или подлинно моральному благосостоянию, и теперь, когда они стали иждивенцами Правительства по причине того, что лежбища пришли в упадок, для Правительства становится обязанностью измыслить некоторые меры для защиты их от организации, которая, требуя от них духовного повиновения, использует это повиновение для самообогащения»<sup>59</sup>.

В заключение меморандума были выставлены следующие требования к Русской Православной Церкви: «1) Чтобы деньги не вывозились более с островов иначе, как с согласия Правительства Соединенных Штатов через посредство Департамента налогов и сборов. 2) Следует ясно определить, чтобы кровное родство служило препятствием к браку не далее 1-й или 2-й степени родства. 3) Чтобы отношения между опекуном и опекаемым, а также духовное родство не служили препятствием ко вступлению в брак. 4) Чтобы женщина могла вступать в брак столько раз, сколько она делается вдовой. 5) Чтобы церковная служба отправлялась на английском языке или по крайней мере каждое воскресенье одна служба по-английски и 6) чтобы только говорящим по-английски священникам

<sup>58</sup> М. З. Как это все согласить с принципами Американской Конституции? // ПАВ. 1897. № 11. С. 200.

<sup>59</sup> Memoranda concerning the Demand for a Return to the Greek Church of Certain Funds redistributed by the U. S. Treasury Agent to the Natives of St. Paul Island. АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 283.

был впредь открыт доступ на острова»<sup>60</sup>. В сущности, этими требованиями деятельность Православной Церкви на островах полностью подчинялась американским чиновникам, а не ее внутренним установлениям и собственным основополагающим правилам. Более того, последним условием она вообще устранялась с островов.

Отвечая на доводы и требования американской стороны, обер-прокурор Святейшего Синода К. П. Победоносцев представил министру иностранных дел Николаю Карловичу Гирсу особую записку. «По прочтении сообщенного меморандума... затруднительно и возражать на него, — говорилось в этом документе, — до такой степени очевидны в нем, с одной стороны, невежество относительно нашей Церкви и ее уставов и обычаев, с другой стороны — желание во чтобы то ни было оправдать ничем не оправдываемые действия»<sup>61</sup>.

Первое положение, на разъяснении которого остановился обер-прокурор, были цели, ради которых собираются церковные пожертвования в Русской Православной Церкви. «В записке предполагается, — писал он, — что Духовная консистория требует церковные деньги для себя, считая их собственностью (подчеркнуто в оригинале. — м. К.). Это предположение так же невероятно, как невероятно было бы предполагать, что тот или другой орган Государственного Управления Соединенных Штатов, коему вверено собрание и хранение денежных сумм, предназначенных на общественное употребление, может считать эти деньги своею собственностью. И Духовная Консистория есть учреждение, действующее не в своем интересе, но в интересах церковных и общественных, которые обязана соблюдать. Итак, церковные суммы могут быть ею собираемы по мере надобности лишь для безопасного их хранения и употребления на нужды тех же церквей»<sup>62</sup>.

Затем, защищая главу Алеутской епархии от необоснованных нападок автора меморандума, К. П. Победоносцев отмечал, что «едва ли возможно признать соответствующими не только правде, но и приличию те выражения, которые употреблены в записке относительно Епископа Алеутского... Составитель записки позволяет себе, не имея никаких данных для суждения об Епископе, возводить на него обвинение в том, будто бы он предпринял сопряженную с великими трудностями поездку по островам с целью собирать какую-то подать (здесь и далее: подчеркнуто в оригинале. — м. К.) с бедных жителей и не посетил острова Св. Георгия потому, что там нельзя было ожидать никакой подати. Выше было уже изъяснено, что записка совершенно произвольно приписывает добровольному сбору в церквах, повсюду, где только есть церкви, происходящему,

<sup>60</sup> Там же. Л. 287. См. также: Письмо обер-прокурора Святейшаго Синода К. П. Победоносцева Его Высокопревосходительству Н. К. Гирсу. 24 декабря 1893 г. № 7053. АВПРИ. Ф. 159. Оп. 749/1. Д. 1031. Л. 144об. — 145.

<sup>61</sup> Записка К. П. Победоносцева. АВПРИ. Ф. 159. Оп. 749/1. Д. 1031. Л. 147.

<sup>62</sup> Там же. Л. 148об. — 149.

значение подати. Обвинение же епископа в умышленном непосещении острова Св. Георгия можно назвать лишь обидною клеветой. Еп. Николай, движимый ревностным усердием к обозрению своей паствы, предпринимал многотрудную поездку по островам и в течение трех месяцев проехав до 12/т. верст морем, подвергался многим лишениям и опасностям. Еп. Николай прислал в Святейший Синод подробный журнал своего многотрудного путешествия, отсюда видно, что путь его лежал от острова Кинга на Прибыловы острова. Но на этом переходе вынес он в течение четырех суток страшную бурю; по сему случаю капитан Эрскаль признал решительно невыслымым пристать к острову Св. Георгия. Вот единственная причина, почему Епископ, к крайнему своему сожалению, не мог посетить остров, а должен был направиться мимо него в Уналашку»<sup>63</sup>.

По вопросам заключения церковного брака обер-прокурор твердо стоял на позициях незыблемости церковного канона и приоритете заключенного Россией и США международного соглашения. «Такие требования, — говорилось в его записке относительно второго, третьего и четвертого пунктов меморандума, — невозможно признать согласными с условиями трактата об уступке Российским Правительством Соединенным Штатам Северо-Американских колоний. Сими условиями обеспечена жителям островов свобода вероисповедания и Российской Православной Церкви, свобода церковного управления и богослужения. По канонам Греко-Российской церкви брак есть церковное Таинство, и условия вступления в брак определяются церковными законами, на Вселенских Соборах постановленными и имеющими в основных своих чертах безусловную силу (здесь и далее: подчеркнуто в оригинале. — м. К.)... Святейшим Синодом допущены уже некоторые послабления относительно степеней родства при вступлении в брак для инородцев в определенных местностях. Четвертые же браки нашими законами запрещаются безусловно»<sup>64</sup>.

Последние же требования американской стороны, а именно: «Чтобы церковная служба отправлялась на английском языке и чтобы доступ на острова был открыт лишь говорящим по-английски священникам»<sup>65</sup>, были невыполнимыми для российской стороны. Защищая позиции Православия на Аляске, обер-прокурор отмечал, что при направлении священнослужителей из России «немалых затруднений стоит приискывать достойных кандидатов для столь отдаленного и пустынного края. При сем, без сомнения, лишь в редких случаях кандидаты оказываются сведущими в английском языке; но по прибытии на место самая необходимость заставляет их привыкать к английской речи, и опыт показывает,

---

<sup>63</sup> Там же. Л. 149 — 150 об.

<sup>64</sup> Там же. Л. 151 — 151 об.

<sup>65</sup> Там же. Л. 151.

что все в скором времени научаются говорить по-английски»<sup>66</sup>. «Что касается до богослужения, — писал в заключении обер-прокурор, — то оно совершается большею частию на языке славянском потому, что это язык наших богослужебных книг, и потому, что местные жители его понимают по давнему своему обычаю, а для инородцев, не знающих по-русски, священники употребляют сами или через переводчиков туземные наречия, в потребных же случаях — и английский язык»<sup>67</sup>.

В этом состояло коренное расхождение русского и американского миссионерства. Позицию американцев представлял пресвитерианский пастор Шелдон Джексон, который заявлял: «Не следует использовать никакие книги ни на каких индейских языках... мы должны дать этим старым языкам умереть вместе со всей их греховностью и суевериями, и чем скорее, тем лучше, и заменить их языком христианской цивилизации, заставив учеников во всех школах говорить только по-английски»<sup>68</sup>. Русские миссионеры, наоборот, трудились над сохранением языка и культуры местных народов, над укреплением семейных и общинных связей. Они искореняли только те социальные пороки, которые были неприемлемы для христианства: полигамию, рабство, межплеменную вражду, человеческие жертвоприношения. Наиболее ярким вкладом в развитие национальных культур является создание письменности коренных народов Аляски, перевод Священного Писания, богослужебных текстов, наставлений в христианской вере и нравственности, а также издание книг на этих языках. Православные миссионеры работали среди автохтонов и не изолировали детей от родителей, обучая их в школах. Воспитанники православных приютов знали язык и обычаи своего народа. Такое отношение русских священнослужителей к местному населению сформировало у последних положительный образ Православной Церкви.

В результате однозначно и энергично высказанного мнения обер-прокурора К. П. Победоносцева Министерство иностранных дел России обратилось к российскому посланнику в Вашингтоне «с просьбою побудить Правительство Соединенных Штатов исполнить свое обещание возместить Аляскинскому православному Духовенству 3 335 долларов, задержанных правительственным агентом Вильямсом»<sup>69</sup>. В письме от 24 января 1894 г. российскому посланнику в Вашингтоне князю Григорию Львовичу Кантакузену товарищ министра иностранных дел России барон Николай Павлович Шишкин изложил историю вопроса и,

<sup>66</sup> Там же. Л. 151 об. — 152.

<sup>67</sup> Там же. Л. 152 — 152 об.

<sup>68</sup> Клиценко Ю. Моши просветителя Камчатки и Аляски святителя Иннокентия служат возрождению Православия: [http://www.pravda.ru/society/2005/8/26/80/21174\\_kamchatka.html](http://www.pravda.ru/society/2005/8/26/80/21174_kamchatka.html).

<sup>69</sup> Письмо Шишкина К. П. Победоносцеву. Черновик. АВПРИ. Ф. 159. Оп. 749/1. Д. 1031. Л. 154.

прилагая копию отзыва обер-прокурора, писал: «И[мею] ч[есть] обратиться к Вашему Сиятельству с покорнейшею просьбою, не признаете ли Вы возможным (здесь и далее подчеркнуто в оригинале. — м. К.) ввиду усиленных настояний Обер-Прокурора Св. Синода приложить старания к тому, чтобы побудить Правительство Соединенных Штатов исполнить свое обещание относительно возмещения Аляскинскому православному Духовенству денег, о которых идет речь»<sup>70</sup>.

Российский посланник в свою очередь направил по этому вопросу меморандум в адрес Госсекретаря, о чем он уведомлял Н. П. Шишкина в отношении от 16/28 февраля 1894 г. В меморандуме было заявлено, «что договор 1867 г. не дает права федеральным властям препятствовать жителям аляскинской территории поддерживать добровольными пожертвованиями свою Церковь, которая с 1867 г. была лишена субсидии, предоставляемой ей Императорским Правительством, пока Аляска была под господством России и не зависела от добровольной помощи своей паствы»<sup>71</sup>. Вопреки этому «майор Уильямс, бывший тогда федеральным представителем на Аляске, счел себя вправе задержать эти [пожертвованные жителями на Церковь] деньги, и, получив инструкции из Департамента финансов, он отдал распоряжения агентам Ст[...], Брауну и Мюррей, чтобы они вернули деньги жителям острова Св. Павла, которым не было позволено отдавать свои сбережения на свою Церковь»<sup>72</sup>.

В заключение меморандума сообщалось, что «после внимательного рассмотрения вопроса Императорское Правительство пришло к заключению, что, на основании договора 1867 г., федеральные представители на Аляске не имеют права препятствовать жителям Аляски и ее островов поддерживать их церковь путем добровольных пожертвований и, следовательно, конфискованные 3 325 долларов должны рассматриваться законной собственностью православной Консistorии в Сан-Франциско. Поэтому Императорская дипломатическая миссия выражает надежду, что теперь эти деньги будут возвращены Его Преосв. еп. Николаю в возможно короткий срок. Что касается различных предложений майора Уильямса, которые он сделал в своем рапорте... Императорская дипломатическая миссия не считает необходимым их рассматривать более подробно на основании договора 1867 г., — пока нет причины предполагать, что федеральное правительство имеет какое-либо намерение принимать столь радикальные взгляды и изменения в отношении законных и канонических начал, на которых основана Аляскинская Православная Церковь»<sup>73</sup>.

<sup>70</sup> Письмо [товарища министра иностранных дел Н. П.] Шишкина Его Сиятельству Г. Л. Кантакузену Росс[ийскому] Послан[ику] в Вашингтоне. 24 января 1894 г. № 343. Черновик. АВПРИ. Ф. 159. Оп. 749/1. Д. 1031. Л. 155–155об.

<sup>71</sup> Копия с меморандума 15/27 февраля 1894 года. (англ. яз.). АВПРИ. Ф. 159. Оп. 749/1. Д. 1031. Л. 158 об. — 159.

<sup>72</sup> Там же. Л. 159 — 159 об.

<sup>73</sup> Там же. Л. 160–161.

Признавая справедливость высказанных посланником доводов, Секретарь финансов США Дж. Г. Карлайл (J. G. Carlisle) обратился к спикеру Палаты представителей Чарльзу Криспу (Charles F. Crisp) с письмом, в котором сообщал, что «требование Российского Посланника совершенно основательно, но за неимением источника, на счет которого означенная сумма могла бы быть отнесена, вопрос этот почтительно представляется на обсуждение Конгресса, с предложением ассигновать сумму в 3 325 долларов для возвращения таковой Епископу Греческой Церкви в Аляске»<sup>74</sup>.

В дальнейшем вопрос о взаимоотношениях с правительственными чиновниками, курирующими острова Прибылова, еп. Николай неоднократно ставил во время своих официальных встреч с представителями американской власти как на Аляске, так и в Вашингтоне. Летом 1894 г. он имел встречу с губернатором и окружным судьей Аляски, а осенью того же года был принят Президентом США Гровером Кливлендом<sup>75</sup>. Также еп. Николай писал о случаях грубого нарушения прав православных жителей Аляски обер-прокурору К. П. Победоносцеву, который в свою очередь знакомил с ними посланника США в России Т. Уайта. От последнего, а также из результатов инспекторской проверки на Аляске Президент знал о злоупотреблениях чиновников на островах Прибылова. Это значительно упрочило позицию еп. Николая во время его встреч на высшем уровне. В результате в 1895 г. Департамент финансов США перечислил, наконец, незаконно удержанную сумму Аляскинскому духовному правлению<sup>76</sup>. В этом же году для чиновников Департамента финансов, посылаемых на острова Прибылова, были разработаны специальные инструкции, обязывающие их уважать церковные установления местных приходов и вступать в диалог с православным духовенством для разрешения конфликтов на местах.

Но эта мера мало изменила отношение к Православной Церкви правительственных чиновников на островах. Осенью 1896 г. благочинный Уналашкинского округа священник Александр Кедровский сообщал, что перед приездом на острова Прибылова еп. Николая правительственный офицер на острове Св. Георгия собрал прихожан и объявил им: «Если они отдадут церковные деньги Его Преосвященству... то будут лишены казенного содержания (провизии, одежды, дома)»<sup>77</sup>. А еще через год жители острова Св. Георгия с горечью писали, что генеральный правительственный агент островов Прибылова Иосиф Маре вообще запретил выдавать им на руки заработанные ими деньги, в результате чего они

<sup>74</sup> Перевод с письма Федерального Министра Финансов, г. Карлайль к Президенту Палаты Представителей, г. Крисп, от 12-го Марта 1894 г. АВПРИ. Ф. 159. Оп. 749/1. Д. 1031. Л. 165 об. — 166.

<sup>75</sup> Подробно см.: *Климент (Капалин), митр.* Русская Православная Церковь на Аляске до 1917 года. С. 331–333.

<sup>76</sup> См.: М. З. Как это все согласить с принципами Американской Конституции? // ПАВ. 1897. № 11. С. 201.

<sup>77</sup> Там же.

были лишены всякой возможности «украшать и храм свой и затепливать свечи перед Богом на свои трудовые деньги»<sup>78</sup>.

До конца пребывания в Америке еп. Николай не переставал печаловаться о своей пастве перед властями США. В результате его ходатайств, направляемых через российскую дипломатическую миссию в Вашингтоне, Департамент финансов весной 1897 г. дал разрешение на посещение островов Прибылова представителям Русской Православной Церкви «в любое время и так часто, как они пожелают», но при этом была сделана оговорка о праве представителя Департамента на островах прекратить действие этого разрешения, когда это будет необходимо «в правительственных интересах»<sup>79</sup>. После избрания президентом Соединенных Штатов Уильяма Мак-Кинли Преосвященный был у него на аудиенции осенью 1897 г. В результате этой встречи Федеральное правительство вновь дало предписание, касающееся соблюдения прав православных на своих северных территориях.

Вместе с тем еп. Николай продолжал выступать в защиту прав православных на Аляске, используя средства массовой информации, имевшие в Америке большое влияние на общественное мнение. Он начал выпуск епархиального журнала «Православный Американский Вестник» (переименованный затем в «Американский Православный Вестник»), на страницах которого публиковались факты о произволе коммерческих компаний, правительственных чиновников и инославных миссионеров на Аляске, в результате которого страдали ее коренные жители. В частности, он открыто писал о том, что чиновники Департамента финансов США на островах Прибылова присваивали себе право решать не только «дела общественные, но даже и семейные, а затем и чисто церковные»<sup>80</sup>. Осенью следующего 1898 г. еп. Николай, получив назначение на Таврическую кафедру, перед отъездом из Америки еще раз обратился к президенту У. Мак-Кинли. В своем письме на его имя владыка указывал на необходимость пресечь злоупотребления коммерческих компаний и правительственных чиновников и предложил изучить нужды местного населения Аляски<sup>81</sup>.

<sup>78</sup> Вести с Прибыловых островов. Акт от 23 сентября/5 октября 1897 г. Остров Св. Георгия. Аляска // АПВ. 1897. № 8. С. 259.

<sup>79</sup> Государственный секретарь Джон Шерман писал российскому посланнику Эрнсту Карловичу Коцебу: «I am in receipt of a letter from the Secretary of the Treasury stating that the agent of his Department in the Pribilof Islands will be instructed henceforth to permit the duly accredited representatives of the Greek Church in Alaska to land on those islands, whenever and as often as they may desire, subject to the discontinuance of this permission, whenever, in the judgment of the resident Agent, such discontinuance may be necessary for the best interest of the United States Government» (Letter from John Sherman, Department of State, to Mr. E. de Kotzebue. March 11, 1897. Washington. АВПРИ. Ф. 170. Оп. 512/1. Д. 559. Л. 70–70об.).  
<sup>80</sup> М. 3. Цит. соч. С. 199.

<sup>81</sup> Николай, епископ. Письмо Вильяму Мак-Кинли, Президенту Соединенных Штатов // АПВ. 1899. № 1. С. 6–7, 8. См. также: Прощальное послание преосвященного Николая к президенту Соединенных Штатов // Прибавления к Церковным ведомостям. 1899. № 5. С. 217–218.

Во многом благодаря усилиям еп. Николая, а также трудам сменившего его на Алеутской кафедре свт. Тихона (Беллавина) деятельность православного духовенства в защиту прав своей паствы не осталась без результатов. Еп. Иннокентий (Пустынский), вспоминая свое посещение острова Св. Павла в 1907 г., во время которого он в сослужении духовенства совершил освящение новопостроенного храма в честь свв. апп. Петра и Павла, с благодарностью писал о приеме, который оказал ему «главный агент Северо-Американской Торговой Компании, добрейший Mr. J. C. Redpath, который... великодушно позволил людям остановить выгрузку судна, чтобы дать им возможность присутствовать за богослужениями»<sup>82</sup>. «Кроме всего прочего, — писал Преосвященный, — он, по своей доброте, пригласил меня в свой дом на все время моего пребывания на острове, дал прекрасное помещение и стол и всячески заботился обо мне, а впоследствии освободил меня от всякой платы за проезд всей нашей “партии” от Уналашки на острова и обратно»<sup>83</sup>.

Приходская жизнь на островах Прибылова была доказательством и образцом того, как и после продажи Аляски православная вера сохранялась среди коренного населения уступленной территории<sup>84</sup>. Жители островов Прибылова оказались по сравнению с остальным коренным населением Аляски в лучшем положении в силу строго ограниченного доступа на острова американцев с присущим им образом жизни, который оказывал пагубное влияние на аляскинцев<sup>85</sup>.

После 1867 г. острова Прибылова неоднократно посещали православные епископы из России. Например, в 1880 г. острова посетил еп. Нестор (Засс), в 1891 — еп. Владимир (Соколовский), в 1892 и 1897 — еп. Николай (Зиоров), в 1900 — свт. Тихон, в 1904 и 1907 — еп. Иннокентий (Пустынский). Все бывшие на островах пастыри и архипастыри отмечали высокий уровень духовно-нравственного состояния местной паствы, неизменно подчеркивая, что их отличительными чертами являлись «набожность, усердие в посещении храма Божия и по исполнению религиозных обязанностей, любовь и почтение к своему пастырю церкви и прочим духовным лицам, благотворительность на нужды храма Божия, любовь и заботливость к почившим своим сродникам, выражающаяся в частом их поминовении за церковными службами, наипаче же за Божественной литургией, христианское терпение и покорность в постигающих их различных скорбях и бедствиях», а также что «между собою: они кротки, приветливы, добры и скромны, участливы и неленостны в посещении скорбящих и больных из своих соседей, гостеприимны и незлобивы»<sup>86</sup>.

<sup>82</sup> *Иннокентий (Пустынский), еп. [Аляскинский]. У котиков // АПВ. 1907. № 21. С. 406.*

<sup>83</sup> Там же.

<sup>84</sup> Подробно об истории Петропавловского и Георгиевского приходов см.: *Климент (Капалин), митр. Русская Православная Церковь на Аляске до 1917 года. С. 445–452.*

<sup>85</sup> Подробно см.: Там же. С. 261–263.

<sup>86</sup> *Кедровский Р., свящ.* Краткое церковно-статистическое описание Свято-Георгиевской, на острове Св. Георгия, церкви и ее православного прихода // АПВ. 1899. № 6. С. 175–176.

Даже полная потеря связи с Россией после 1917 г. не помешала жителям островов Прибылова хранить верность Православию. На островах по сей день живут американские граждане с русскими фамилиями, а детей нарекают русскими именами. Последние десятилетия в разные годы причт Петропавловского храма на острове Св. Павла составляли: иерей Михаил Лестеньков (Michael Lestenkoff), протоиерей Макарий Баранов, регент Илиодор Меркульев (Ilidor Mercurieff), чтецы Элари Громов (Elary Gromoff), Джон Фетов (John Fetoff) и Плотников (Mr. Plotnikoff), а причт Георгиевского храма на острове Св. Георгия — диакон Андроник Кашеваров (Andronik Kashevarof). В воскресные и праздничные дни храмы наполняются верующими. Если на острове нет священника, то все равно по праздникам жители собираются в храме на богослужение, за которым чтец читает молитвы, дозволенные мирянам.

В наступившем третьем тысячелетии на островах Прибылова по-прежнему стоят два православных храма — во имя свв. апп. Петра и Павла на острове Св. Павла и во имя Георгия Победоносца на острове Св. Георгия. И хотя оба храма окормляет один священник, православный приход на острове Св. Павла именуется самой многочисленной алеутской общиной в мире<sup>87</sup>.

\* \* \*

Так на примере малой части Аляски — островов Прибылова — можно проследить, как после передачи Аляски Соединенным Штатам новые власти пренебрегали правами оставшихся там православных жителей, гарантированных им Договором о продаже 1867 г. Целью приезжавших туда представителей компаний было извлечение прибыли любыми способами, не считаясь с моралью и правом. Защитниками интересов местного населения Аляски были православные епископы из России. Они заботились не только о духовном окормлении православных жителей Аляски, но, имея поддержку своей позиции в правительстве России, при посредничестве дипломатической службы старались обратить внимание новой власти на бесправное положение своей паствы и умерить произвол чиновников. В результате признания Федеральным правительством справедливости требований русского епископа и принятия решений, направленных на одобрение деятельности Православной Церкви на Аляске, в целом позиции Православия в США упрочились, несмотря на то что на месте многие из этих решений еще долго не выполнялись. Оказавшись под прессом американизации, автохтоны стремились наряду с основными чертами своей самобытности сохранять также усвоенные православные традиции и религиозные представления, которые воспринимаются теперь ими как аутентичные элементы национальной культуры.

---

<sup>87</sup> См.: The Orthodox Church in America. SS. Peter and Paul Church. St. Paul Island, AK. (англ. яз.): <http://oca.org/parishes/OCA-AK-STPSP>.